

Televes®

INFO

N° 73 DICEMBRE 2024



Costruire la fiducia: il valore di 30 anni di certificazione dei nostri progressi

Televes festeggia tre decenni segnati da una strategia ferma e continua: **certificare i propri processi come garanzia di qualità, sostenibilità e impegno per l'eccellenza**. Questo sforzo è stato recentemente riconosciuto con una targa commemorativa assegnata da AENOR, simbolo dell'impatto trasformativo delle certificazioni sulla nostra organizzazione e sul contesto in cui è inserita.

Dalla prima certificazione **ISO 9001**, che ha gettato le basi per un solido sistema di gestione della qualità, abbiamo ampliato il nostro campo di azione a settori chiave come l'ambiente (**ISO 14001**), la salute e la sicurezza sul lavoro (**ISO 45001**), l'efficienza energetica (**ISO 50001**) e la competenza tecnica dei nostri laboratori (**ISO 17025**). Queste certificazioni riflettono una filosofia aziendale che privilegia l'eccellenza tecnica, la sostenibilità, la sicurezza e l'innovazione.

STRATEGIA DI CERTIFICAZIONE CONTINUATIVA

La certificazione dei processi non è solo un elemento distintivo, ma anche uno **strumento che rafforza la fiducia dei nostri mercati e dei nostri clienti**. In un ambiente competitivo, le certificazioni AENOR sono più di un sigillo di garanzia, in quanto attestano la qualità e l'affidabilità delle nostre soluzioni. Gli standard

internazionali **certificano che i nostri prodotti e servizi soddisfino i più elevati standard globali**, il che rafforza la nostra posizione nei settori tecnologici più esigenti.

Inoltre, questa strategia di certificazione incoraggia il miglioramento continuo, ottimizza le risorse e garantisce la sostenibilità. La certificazione ISO 14001, ad esempio, ha ridotto in modo significativo l'impatto ambientale, mentre l'ISO 50001 ha promosso l'efficienza energetica. In materia di salute e sicurezza, la certificazione ISO 45001 attesta il nostro impegno per il benessere dei lavoratori, con la creazione di ambienti di lavoro più sicuri e produttivi. Allo stesso modo, la certificazione ISO 17025 attesta l'accuratezza dei processi di test e calibrazione, essenziali per la leadership tecnologica.

UNO SGUARDO AL FUTURO

La targa assegnata da AENOR non è solo un riconoscimento del nostro curriculum, ma anche una spinta a esplorare nuove aree di certificazione che rispondano alle esigenze emergenti del mercato. Trent'anni dopo, riaffermiamo la nostra volontà di perseguire la qualità e avere un impatto positivo, con la convinzione che l'eccellenza certificata rimarrà al centro del nostro impegno ■

AENOR riconosce tre decenni di impegno, cementando la reputazione di Televes come punto di riferimento dell'eccellenza certificata

SOMMARIO

TELEVES CORPORATION

L'area del Trasporto Ottico conferma un nuovo capitolo della nostra storia di innovazione

Il futuro dell'assistenza domiciliare con la soluzione sociosanitaria Carelife

NOVITÀ PRODOTTO

Antenna SmartNova

DOMANDE FREQUENTI

Quali prodotti di Televes Hospitality richiedono una licenza e qual è la validità di quest'ultima?

INSTALLAZIONE SPECIALE

Centro residenziale per anziani Limburg (Limburg an der Lahn, Germania)

TELEVES NEL MONDO

Network X (Parigi, Francia)

IHS (Londra, Regno Unito)

Edifica 2024 (Santiago del Cile, Cile)

FORMAZIONE

Installazione della fibra ottica: punti chiave per la prevenzione di problemi comuni

BUON NATALE
E FELICE ANNO NUOVO



**BONU NADALE
E PROSPERU
ANNU NOU!**

**POLIT NADAL
E BONA
ANNADA!**



L'AREA DEL TRASPORTO OTTICO CONFERMA UN NUOVO CAPITOLO DELLA NOSTRA STORIA DI INNOVAZIONE



La nostra area del **trasporto ottico** è stata creata nel 2021, ma cosa ci ha spinto a prendere questa decisione? Data la nostra posizione di azienda con **oltre 60 anni di leadership nella progettazione, nello sviluppo e nella produzione di infrastrutture di comunicazione elettronica in tutta Europa** e vista la crescente domanda di servizi di trasmissione dati e comunicazione ad alta capacità e bassa latenza, volevamo prima di tutto offrire **soluzioni competitive e a valore aggiunto** per soddisfare questa esigenza degli utenti.

Dal desiderio di raggiungere questi obiettivi e dalla nostra **filosofia di progettazione e produzione interna, consolidata nel corso della nostra storia**, nasce la nuova **gamma DEZA**, una famiglia di soluzioni avanzate per il trasporto ottico. Questa gamma è un esempio di come, **combinando innovazione e sostenibilità, si possano creare prodotti di qualità** che rispondono alle esigenze del mercato, nel caso specifico servizi di trasmissione dati e comunicazione ad alta capacità e bassa latenza.

DEZA si distingue per la capacità di larghezza di banda, che va da GbEthernet a 800 Gbps, l'adattabilità a varie tipologie di rete, il basso consumo energetico e il design modulare scalabile.

DESIGN ROBUSTO ED EFFICIENTE

La gamma DEZA vanta un **software intuitivo e strumenti di monitoraggio avanzati**. Il **basso consumo energetico** contribuisce alla sostenibilità operativa, il che consente di ottenere la massima ottimizzazione per ridurre i consumi e offrire soluzioni flessibili e ad alte prestazioni.

PRODUZIONE INTERNA E ADATTABILITÀ AL CLIENTE

Dalla concezione dei circuiti stampati all'assemblaggio finale, l'intero **processo di sviluppo e realizzazione di questi prodotti è curato da Televes**, aspetto che assicura una **qualità eccezionale**. I dispositivi DEZA consentono inoltre configurazioni flessibili, supportano trasmissioni bidirezionali e offrono strumenti diagnostici avanzati.

IL FUTURO DELL'AREA DEL TRASPORTO OTTICO

Il nostro obiettivo a breve e medio termine è quello di **posizionarci in questo settore con soluzioni lambda alien** come modo per aumentare la capacità delle reti esistenti con infrastrutture di altri fornitori. Prevediamo di adattare nuove interfacce con maggiore velocità, sistemi di sicurezza e crittografia e di continuare a lavorare su **servizi a valore aggiunto** per le apparecchiature stesse in linea con la tendenza del mercato.

IL FUTURO DELL'ASSISTENZA DOMICILIARE CON LA SOLUZIONE SOCIOSANITARIA CARELIFE

Più di 10.000 famiglie galiziane beneficeranno della nostra soluzione **sociosanitaria Carelife**. Ciò è reso possibile da un progetto guidato dalla Xunta de Galicia, che ha scelto la nostra soluzione per **facilitare la sicurezza, il comfort e il monitoraggio delle abitudini, dell'attività e dei parametri vitali delle persone anziane o con problemi medici che vivono da sole**.

Il progetto prevede la **produzione di 45.000 dispositivi che combinano una tecnologia sofisticata con un'assistenza più umana e personalizzata**. Questo è l'inizio di un cammino per la definizione di un modello di assistenza che guiderà la nostra crescita, in linea con **i nostri valori di**

innovazione e sostenibilità. Dalla progettazione alla produzione, abbiamo concepito ogni dispositivo secondo i **più alti standard di qualità ed efficienza**.

Il successo della soluzione sociosanitaria Carelife è il **risultato dell'impegno congiunto dei professionisti** della nostra azienda, i quali, ognuno dalla propria area, hanno contribuito al suo sviluppo, alla sua implementazione e al suo miglioramento continuo. Con questo progetto dimostriamo ancora una volta il nostro ruolo di **riferimento nella realizzazione di soluzioni tecnologiche che fanno la differenza nella vita delle persone** ■



Antenna SmartNova

L'antenna per chi vuole divertirsi in campeggio



La serie NOVA fa un ulteriore passo avanti con il lancio dell'antenna SmartNova. Si tratta di un'antenna specificamente progettata **per installazioni itineranti** (roulotte, barche, ecc.) che consente di ricevere senza problemi i segnali DTT anche da luoghi remoti; il tutto in modo rapido e senza dover prima orientare l'antenna o programmarla.

Una delle caratteristiche più straordinarie dell'antenna SmartNova è proprio la **ricezione omnidirezionale migliorata**, con un guadagno superiore rispetto alle altre antenne omnidirezionali presenti sul mercato. Ciò è possibile grazie alla struttura interna composta da 3 sub-antenne direttive disposte a 120°, ognuna delle quali concentra l'energia in una direzione specifica, aumentando così l'intensità. Il risultato è un'efficace captazione del segnale da qualsiasi direzione. Tale funzionalità è particolarmente utile per le installazioni itineranti, in quanto **l'utente non deve preoccuparsi di orientare l'antenna ogni volta che si sposta**.

Il vantaggio principale di questa antenna è tuttavia la sua configurazione automatica. SmartNova capta i segnali contemporaneamente con le tre sub-antenne e, grazie alla sua tecnologia intelligente, sceglie il segnale migliore per ottenere sempre la più alta qualità possibile. La configurazione richiede **meno di 30 secondi** e si attiva tramite l'**app ASuite**. Così, in caso di spostamento del veicolo, l'antenna può essere



riprogrammata comodamente da uno smartphone o da un tablet in modo rapido e semplice.

La **flessibilità dell'alimentazione** è un altro grande vantaggio dell'antenna SmartNova. L'alimentatore è dotato di un connettore jack che consente il collegamento alle normali prese di corrente, presenti ad esempio nei campeggi o nei porti, oppure direttamente alla batteria del veicolo in caso di soggiorno in luoghi più remoti.

Le antenne NOVA, infine, sono **robuste e resistenti** alle intemperie e si integrano armoniosamente nell'ambiente circostante.

Nel complesso, l'antenna SmartNova è una soluzione perfetta per chi vuole godersi la TDT ovunque, mentre esplora il mondo ■



Quali prodotti di Televes Hospitality richiedono una licenza e qual è la validità di quest'ultima?

Di seguito sono elencate le principali soluzioni che richiedono una licenza e la validità di quest'ultima:

1. Soluzione di televisione interattiva con middleware Business. Gli hardware rif. 83031801, 83032003, 83032103, 83032203, 83032303 e 83032403 includono una gamma di riferimenti e licenze per l'integrazione dei servizi di televisione interattiva e casting in strutture alberghiere e ospedaliere.

A seconda dello scenario, saranno necessari 2 tipi di licenza:

- **TV Hospitality compatibili:** licenza con numero di riferimento 830510, valida a vita.
- **STB (Set-Top-Box):** per i televisori non compatibili, licenza con numero di riferimento 830319, anch'essa valida a vita.

2. Integrazione con PMS tramite Char. Char funge da punto di collegamento tra il PMS dell'hotel e gli apparecchi di televisione interattiva e casting. Il numero di riferimento dell'apparecchiatura hardware è 830508 e la licenza necessaria per ogni stanza che richiede l'integrazione con il PMS è la numero 830509, valida a vita.

3. Integrazione diretta con il PMS. In caso di PMS con sviluppo diretto, non è necessario alcun hardware aggiuntivo. La licenza 830501 è unica, non specifica per TV, ed è valida a vita.

4. Integrazione diretta del PMS con la soluzione di casting. Solo per apparecchi di



casting, senza alcun hardware aggiuntivo. La licenza unica è la 830511, valida a vita.

5. Integrazione del PMS con centralino telefonico tramite Char. Centralino con numero di riferimento 770146 e 770147, hardware di collegamento rif. 830508. La licenza unica è la 830520, valida a vita.

6. Integrazione del sistema d'allarme con la televisione interattiva. Player rif. 830110, collegato a ciascun sistema di allarme dell'edificio. La licenza unica è la 830506, valida a vita.

7. Soluzione di casting. Con i server rif. 831410 e 831416 si utilizzano i Chromecast rif. 831414, ciascuno dei quali richiede una licenza rif. 831412, valida a vita. È disponibile una licenza opzionale per gli aggiornamenti, la 831414, che si rinnova annualmente.

8. Soluzione di Digital Signage su cloud. I player rif. 831812, 831815 e 831830 includono una licenza di due anni. La licenza è per ogni player e si rinnova annualmente; il numero di riferimento è 831811 ■



NETWORK X

(PARIGI, FRANCIA)

8-10 OTTOBRE

Congratulazioni a **Ronan Langoisseux**, direttore di Televes Francia, **Guillermo Fernandez**, direttore tecnico dell'area Hospitality e **Francisco Lema**, tecnico dell'assistenza, per l'entusiasmante lancio dell'ultima serie **CoaxData** per reti **G.hn**.



INDEPENDENT HOTEL SHOW

(LONDRA, REGNO UNITO)

15-16 OTTOBRE

Due giorni intensi di incontri, nuovi contatti e interazioni con i colleghi di Televes UK per continuare a crescere nel mercato Hospitality. Grazie a **Barrie O'Neill**, **Enrique Domínguez** e **Guillermo Fernández**.



INSTALLAZIONI REALI

CENTRO RESIDENZIALE PER ANZIANI LIMBURG (LIMBURG AN DER LAHN, GERMANIA)



Questo centro residenziale per anziani, composto da **due edifici e 128 camere**, è diventato un esempio di innovazione nella connettività grazie alla soluzione Overlight di Televes, installata da ABID Elektrotechnik.

La difficoltà principale era rappresentata dalla distanza tra il punto di ricezione e il luogo di distribuzione. Per risolvere questo problema, è stata **implementata un'infrastruttura FTTB (Fiber-To-The**

-Building), in cui un'antenna parabolica riceve il segnale sul tetto. Il segnale viene distribuito tramite fibra ottica a due locali tecnici in due edifici. Il collegamento da questi alle sale è realizzato tramite cavo coassiale per la massima efficienza.

La scelta di **Overlight dimostra i vantaggi della fibra ottica** in applicazioni come questa, come l'ottimizzazione dei servizi audiovisivi e di connettività essenziali per la comodità dei residenti ■



EDIFICA 2024

(SANTIAGO DEL CILE, CILE)

15-17 OTTOBRE

È stato un evento arricchente in cui abbiamo avuto l'opportunità di presentare le nostre innovazioni, tra cui il **dispositivo di illuminazione CIES**, la piattaforma **Aurant** e il software **iTCalc**, insieme ai colleghi **Iago Dafonte** e **Juan Molezún** ■



Installazione della fibra ottica: punti chiave per la prevenzione di problemi comuni



L'installazione della fibra ottica può presentare delle difficoltà. Ecco dunque gli aspetti chiave su cui concentrarsi per evitare contrattempi e accelerare il processo:

1. COMPATIBILITÀ DI TUTTI GLI ELEMENTI

La fibra ottica e i connettori da installare devono essere compatibili tra loro e con gli altri elementi dell'impianto, ad esempio, il tipo di fibra (monomodale, multimodale), i connettori e la lucidatura (SC/APC, FC/PC, ecc.). L'esecuzione di un controllo preliminare in tal senso riduce potenziali problemi *in loco* e inutili ritardi.

2. CURA FISICA

I cavi in fibra hanno un raggio di curvatura sensibile, pertanto si consiglia di evitare curve eccessive. Fortunatamente, l'esperienza diventa un vantaggio nel tempo, perché permette al professionista di conoscere bene i materiali, di gestirne la flessibilità senza intoppi e di intuire i limiti delle curvature e le relative conseguenze.

Per tirare i cavi, si consiglia di utilizzare fili in kevlar, un materiale resistente alla trazione progettato per questa specifica funzione.

3. MANIPOLAZIONE E PULIZIA DELLA FIBRA

La polvere e la sporcizia sono i principali nemici della fibra ottica e causano guasti alla trasmissione anche quando la fibra è perfettamente installata. Inoltre, un connettore sporco trasferisce la sporcizia a tutto ciò con cui entra in contatto. Per ridurre il rischio di guasti, è pertanto necessario evitare di toccare le punte dei connettori con le mani e pulirle con materiale specifico per fibra prima collegarle a un'altra fibra o a un'apparecchiatura.

Inoltre, l'utilizzo di strumenti di qualità specificamente progettati per lavorare con la fibra fa sì che ogni processo sia eseguito con precisione e



Calibrazione

Misurazione

attenzione (dal taglio e dalla spellatura alla fusione) e che i componenti non vengano danneggiati.

4. PROTEZIONE DEI CAVI

Le giunzioni sono punti deboli della rete in fibra, quindi è indispensabile coprirle e proteggerle da qualsiasi minaccia esterna. In caso di scenari interessati da condizioni avverse, la collocazione dei cavi in apposite guaine riduce la loro esposizione a urti o sollecitazioni meccaniche eccessive che potrebbero compromettere il segnale ottico e quindi la trasmissione.

5. MISURAZIONE E CERTIFICAZIONE DELLA RETE

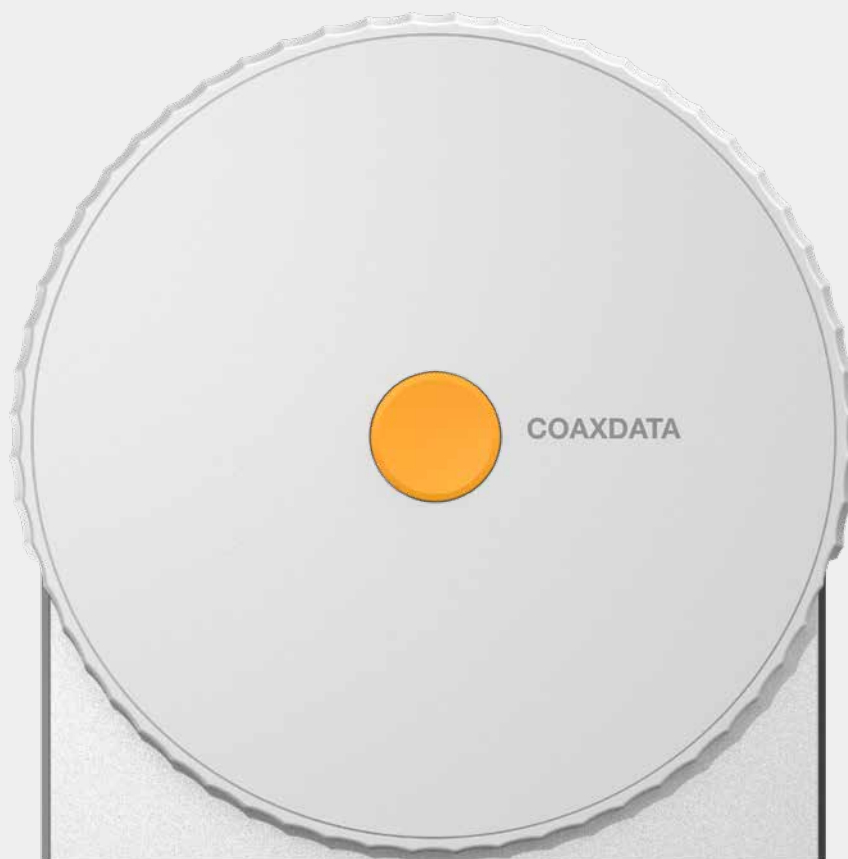
Una volta completata l'installazione, anche se tutto sembra essere corretto, è essenziale effettuare le dovute misurazioni per certificare la rete e assicurarne l'operatività. Con un generatore di luce o un OTDR e un misuratore di potenza ottica, è possibile determinare le perdite di attenuazione lungo la rete e confermare che rientrino nei valori normali.

Con questi apparecchi, il professionista sarà in grado di certificare la rete in fibra e confermare che è pronta per essere utilizzata.

La fibra ottica è una tecnologia che garantisce connessioni veloci e stabili, ma la sua installazione richiede attenzione ai dettagli. La prevenzione è fondamentale per evitare guasti alla rete e aumentarne la durata. **Identificando i punti critici e applicando queste misure proattive, si risparmiano risorse e si evitano problemi nel lungo periodo** ■



Trasforma il cavo TV della tua attività in una rete ad alta velocità



COAXDATA SERIES

con tecnologia G.hn.

Senza necessità di fare lavori. Senza interrompere l'attività commerciale.

La serie CoaxData trasforma il cablaggio coassiale esistente della tua attività in una rete Ethernet da 1,7 Gbps, offrendo velocità di trasmissione paragonabili a quelle della fibra ottica in installazioni con un massimo di 64 punti di connessione.

Modernizza l'offerta di connettività della tua attività, mantenendola sempre attiva e funzionante.

1,7 Gbps

di velocità
di rete

64 punti

di connessione
alla rete

0 €

di investimento
in un nuovo
cablaggio

0 giorni

di interruzione
dell'attività
commerciale

100%

Progettato,
sviluppato
e realizzato
da Televes